

# Biografiegespräche

Deutsche und Türkeistämmige  
erzählen sich ihr Leben

Akademie Klausenhof



## **Projekt**

ost-west-forum  
Gut Gödelitz e. V.  
www.ost-west-forum.de

mit Unterstützung der  
Landeszentrale für politische Bildung - Bonn

unter der Schirmherrschaft von  
Prof. Dr. Rita Süßmuth

**13. - 14. September 2014**  
**Akademie Klausenhof**

Ansprechpartner:

Meral Renz: meral.renz@web.de; Tel.: 0163-4220617

Olaf Jellema: olaf@jellema.de; Tel.: 0201/ 7493018

Um eine schriftliche Zusage wird freundlich gebeten

## **Einladung**

zu einem Wochenende der Begegnung mit  
Biografiegesprächen zwischen Deutschen  
und Türkeistämmigen in der Akademie Klausenhof  
möchten wir Sie herzlich einladen.

Seit mehr als 50 Jahren leben und arbeiten  
türkeistämmige Menschen in Deutschland. Das  
Wissen übereinander ist dennoch gering. Sich besser  
kennenzulernen, ist deshalb allerhöchste Zeit. Wie  
könnte dies besser geschehen, als wenn man sich  
gegenseitig sein Leben erzählt und dem anderen  
zuhört.

In einer kleinen Runde von acht Teilnehmern, vier  
Deutschen und vier Türkeistämmigen, soll dazu  
Gelegenheit sein.

Wir freuen uns auf Sie.  
Herzlich

Meral Renz

Olaf Jellema

## Welche Erfahrungen bringen Biografiegespräche?

Einander zuhören, statt übereinander reden:  
Das ist das Ziel des Gesprächswochenendes. Es geht darum, das Leben des anderen zu begleiten, Fremdes anzuhören und verschiedene Wahrheiten zu akzeptieren. Unkommentiert und ohne, dass die persönlichen Erzählungen des anderen bewertet werden.

Nur so ist eine ehrliche Begegnung möglich. Nur so können Unterschiede und Gemeinsamkeiten erlebt, Missverständnisse erkannt und Kultur als ein Gefüge vielfältigster Facetten begriffen werden.

## Verlauf unserer Biografierunde

In einer kleinen Runde kommen acht Teilnehmer und zwei Moderatoren (deutsch/türkeistämmig) für ein kurzes Wochenende zusammen. Jeder Teilnehmer hat in 30 Minuten die Zeit zur Schilderung aus seiner Lebensgeschichte. Im Anschluss dürfen aus der Gruppe Sachfragen gestellt werden.

Für die Darstellung können folgende Fragestellungen als Anregung dienen:

- Was hat mich in der Kindheit und in der Familie geprägt?
- Wie habe ich mich in der Schule und im Beruf entwickeln können?
- Welche Erschwernisse in meiner Entwicklung gab es?
- Welche Hilfen habe ich bekommen? Von wem?
- Welche Stärken habe ich durch meine Erfahrungen entwickelt?
- Wie lebe ich heute?
- Welche Werte und Ziele habe ich?

Wir bitten alle Teilnehmer, die gesamte Zeit anwesend zu sein

## Programm

**Samstag**, den 13. September 2014

bis 10 Uhr Anreise und Belegung der Zimmer

10.30 Uhr Vorstellungsrunde im Rittersaal

11.30 Uhr Kaffeepause

11.45 Uhr 1. Runde Biografiegespräche

12.45 Uhr 2. Runde Biografiegespräche

13.45 Uhr Mittagessen

15.00 Uhr 3. Runde Biografiegespräche

16.00 Uhr 4. Runde Biografiegespräche

Kaffeepause

17.15 Uhr 5. Runde Biografiegespräche

19.00 Uhr Abendessen

21.00 Uhr 6. Runde Biografiegespräche

21.45 Uhr gemütlicher Ausklang im roten Saal

**Sonntag**, den 14. September 2014

ab 8.00 Uhr Frühstück

09.00 Uhr 7. Runde Biografiegespräche

10.00 Uhr 8. Runde Biografiegespräche

Kaffeepause

11.15 Uhr Schlussrunde

12.00 Uhr Mittagsessen und Ausklang

Programmende

## Die Moderatoren

### Meral Renz:

Geboren in Zonguldak, Türkei.

Beraterin und Psychotherapeutin.

Langjährige Tätigkeit in einem

Beratungszentrum für sexuelle

Gesundheit; Mutter zweier Söhne

(23 und 14 Jahre alt).



### Olaf Jellema:

geboren 1945 in Essen,

Pfarrer in Essen-Katernberg von 1971 bis

1993; dann Landespfarrer für ZDL und

Freiwillige Friedensdienste und

Gemeindepfarrer in Duisburg.

Seit der Pensionierung ehrenamtlich

Beauftragter bei der ev. Kirche in Essen für

Freiwilligen Friedensdienst;

sechs Enkelkinder 😊



Wir sind langjährige Freunde und Kollegen,  
arbeiten gern als Team zusammen und freuen  
uns auf das Wochenende der Begegnung.

## Unterbringung

In der Akademie Klausenhof sind Zimmer gebucht. Die Verpflegung erfolgt vor Ort. Zwischen den Gesprächen ergeben sich Entspannungsmöglichkeiten in gemütlichen Räumen.

## Kosten

Übernachtungs- und Verpflegungskosten werden von den Veranstaltern übernommen.

## Wegbeschreibung

### AKADEMIE KLAUSENHOF

Klausenhofstr. 100

46499 Hamminkeln

Telefon: (02852) 89 – 1150

Internet: [www.akademie-klausenhof.de](http://www.akademie-klausenhof.de)

E-Mail: [tagung@akademie-klausenhof.de](mailto:tagung@akademie-klausenhof.de)

## Akademie Klausenhof Dingden

### Anreise mit dem Auto:

Vom Ruhrgebiet oder aus Richtung Kleve benutzen Sie die Ausfahrt Hamminkeln (5), dann Richtung Dingden, ab Kreisverkehr ist der Klausenhof ausgeschildert.

Von Münster aus fahren Sie über die A 43, Ausfahrt Dülmen, dann über die B 67n Richtung A 3, Abfahrt Bocholt und von dort Richtung Dingden/Hamminkeln.

**Hinweis: Derzeit ist die Zubringerstraße von der Autobahn A 3 Richtung Dingden kurz vor der Ortseinfahrt Dingden gesperrt. Eine Umleitung ist eingerichtet. Sie können die Akademie Klausenhof auch gut über Ringenberg erreichen.**